المجلس التنفيذي
الدورة الأربعون بعد المائة
روما، 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2023

محاضر جلسات الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الوثيقة: EB/140

التاريخ: 27 فبراير/شباط 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية

كلوديا تن هاف
سكرتيرة الصندوق
مكتب سكرتير الصندوق
البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

Deirdre Mc Grenra
مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية والعلاقات مع الدول الأعضاء
مكتب سكرتير الصندوق
البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

جدول المحتويات

البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة 1

البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال 1

البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة] 1

البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق: بناء الشراكات الاستراتيجية [للاستعراض] 1

البند 5 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية 3

(أ) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2024، وتوقعات الميزانية للفترة 2025-2026، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة [للموافقة] 3

(ب) تحديث مرحلي بشأن اللامركزية في الصندوق [للاستعراض] 5

(ج) خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا: تقرير الإنجاز [للاستعراض] 6

(د) الدور الإشرافي المتعلق بوظيفة الأخلاقيات في الصندوق [للإقرار/للموافقة] 7

البند 6 من جدول الأعمال - الحوكمة [للموافقة] 8

(أ) تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق 8

(ب) طلبا عضوية غير أصلية 9

البند 15 من جدول الأعمال – المسائل التشغيلية [للموافقة] 9

(أ) مقترح المشروع/البرنامج المقدم إلى المجلس التنفيذي للنظر فيه 9

البند 7 من جدول الأعمال – مسائل أخرى [للعلم] 10

(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا 10

(ب) تقرير شفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023 11

اختتام الدورة 11

الملاحق

الملحق الأول البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الملحق الثاني قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الملحق الثالث قائمة الوفود في الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الملحق الرابع جدول أعمال الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي – 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2023

محاضر جلسات الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة

1- افتتح رئيس الصندوق ورئيس المجلس التنفيذي للصندوق، السيد ألفرو لاريو، الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي.

2- وتعكس محاضر الجلسات ترتيب بنود جدول الأعمال. وتُدرج النتائج الرئيسية في أُطر نصية عند الاقتضاء. وترد قائمة بالوثائق التي قُدِّمت في الدورة في الملحق الثاني.

3- ويرد النص الكامل للبيان الافتتاحي لرئيس المجلس على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة EB 2023/140/INF.2/Rev.1.

البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال

النتائج:

- اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المؤقت مع التعديلات التالية:
  - إلغاء مقترح المرحلة الثانية من برنامج تمكين المجموعات القبلية الشديدة الهشاشة في أوديشا وتحسين سبل عيشها في الهند؛
  - إدراج بندين تحت مسائل أخرى، هما:
    - تحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا؛
    - تقرير شفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023.
- نُشر جدول الأعمال المنقح على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء (EB 2023/140/R.1/Rev.2).

البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة]

النتيجة:

- وافق المجلس التنفيذي على البنود المطروحة لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع (انظر الملحق الأول) وأقرها بتوافق الآراء ومن دون اعتراض.

البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق: بناء الشراكات الاستراتيجية [للاستعراض]

النتيجة:

- رحب الأعضاء بنهج الشراكات الاستراتيجية في الصندوق، وشجعوا الإدارة على تعزيز مشاركتها مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما والاستفادة من أوجه التكامل مع الشركاء على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية. وينبغي توخي الحذر عند اتخاذ القرار بشأن الشراكات

التي سيجري السير بها من أجل تعزيز التقارب وتجنب الازدواجية ونشر المنظمة على نطاق أوسع من اللازم.

4- رحب ممثلو الدول الأعضاء بورقة المناقشة الاستراتيجية على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.14، وفرصة مناقشة كيف يمكن للصندوق الاستفادة من صلاحيته في الدعوة إلى الاجتماعات لتعزيز شراكات أكثر فعالية، وتجميع المزيد من التمويل للتنمية وإعلاء أصوات السكان الريفيين. وأعربت الدول الأعضاء عن تقديرها لقيادة الصندوق في إنشاء شراكات لتحقيق مهمته، مشيرة إلى أن ذلك يقتضي العمل على مختلف المستويات – من المستوى العالمي إلى المستوى القطري – ومع جهات فاعلة ابتداء من الحكومات الوطنية والمحلية وانتهاء بالمجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية. وإذ أقر المجلس بالأزمات الجارية في النظم الغذائية والمناخ، شدد على الدور الأساسي التي تضطلع به الشراكات في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وأهمية تركيز المنظمات على ميزتها النسبية بهدف تحقيق أقصى قدر من الأثر. وأقر ممثلو الدول الأعضاء بالميزة النسبية للصندوق في بناء الأمن الغذائي، والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ وتكيف صغار المنتجين، ودعوا الإدارة إلى أن تكون انتقائية في إنشاء الشراكات لتجنب نشر المنظمة على نطاق أوسع من اللازم.

5- وإذ أشار ممثلو الدول الأعضاء إلى ثلاثة أسئلة طُرحت في ورقة المناقشة الاستراتيجية، سلطوا الضوء على أهمية تعزيز الملكية القطرية من خلال إنشاء شراكات محلية، ولا سيما بالنظر إلى أن هذه الشراكات هي في معظم الأحيان مصادر للابتكار. وأقر المجلس بدور الصندوق في إشراك أصحاب المصلحة المحليين وشجع الصندوق على الاستمرار في هذا الاتجاه. ودعا ممثلو الدول الأعضاء إلى اعتماد نهج يركز على العملاء، من خلال تعزيز المنصات القطرية الفعالة التي تجمع معا كافة أصحاب المصلحة وتشجيع زيادة استخدام المعرفة والحلول المحلية. واعتُبرت الشراكات الاستراتيجية، بما في ذلك مع منظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص، أداة أساسية لتوسيع نطاق الأثر الذي تحدثه برامج التنمية وتعزيز استدامة هذا الأثر في الأجل الطويل. وكان نهج سلاسل القيمة في الصندوق مدخلا طبيعيا لمشاركة القطاع الخاص وينبغي بذل مزيد من الجهود لمعالجة المخاطر المحتملة وتعزيز اهتمام المستثمرين.

6- وإذ ذكّر المجلس بالهدف المتمثل بالحد من الازدواجية وتوليد قدر أكبر من أوجه التآزر من خلال الشراكات، شدد على ضرورة تعزيز التعاون بين الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها، بالنظر إلى طبيعتها التكاملية وأهدافها المشتركة. ومن شأن زيادة التنسيق أن تتيح للصندوق الاستفادة من المعرفة التقنية، وضمان زيادة فعالية الاستثمارات وزيادة الاتساق بين العمل الإنساني والمساعدة في الأجل الطويل. والمجالات التي يمكن أن تستفيد من زيادة التنسيق تشمل تبادل المعرفة، وتوسيع نطاق الإجراءات الاستباقية لتحقيق الأمن الغذائي فيما يتعلق بالصدمات المناخية، وتطوير سرد مشترك بشأن النهج الترابطي بين الغذاء والمناخ. وأشاد ممثلو الدول الأعضاء بمذكرة التفاهم التي وُقِّعت مؤخرا بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وأعربوا عن تطلعهم إلى تنفيذها. وفي هذا الصدد، أعلمت الإدارة المجلس التنفيذي بأن هناك شراكة ناجحة بالفعل مع مركز الاستثمار في منظمة الأغذية والزراعة من أجل الدعم التقني، وبأن العمل جار لوضع الصيغة النهائية لشراكة بين الصندوق ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأغذية العالمي. وبالنظر إلى النهج الترابطي بين العمل الإنساني والسلام والتنمية الذي ذكره عدد من ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، ستُنفَّذ هذه الشراكة في سياقات هشة محددة في البلدان/المناطق الإقليمية لجملة أهداف منها وضع تقييمات مشتركة للهشاشة، وإدماج أصحاب الحيازات الصغيرة في برامج المساعدة الغذائية، وضمان أن تكون مشروعات سلاسل القيمة جزءا من برامج المساعدة الغذائية والتغذية المدرسية، من خلال التوريد المحلي من جانب برنامج الأغذية العالمي.

7- وخلال المناقشة، سلط المجلس الضوء على عدد من الشراكات التي ينبغي للصندوق أن يواصل إعطاءها الأولوية واستكشافها في السنوات المقبلة. وشملت الشراكات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى؛ والمؤسسات

المالية الدولية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف؛ والمصارف الإنمائية العامة؛ والمصارف الوطنية؛ والقطاع الخاص، من خلال استكشاف زيادة استخدام التمويل المختلط والشراكات مع المستثمرين المؤثرين وشركات رأس المال السهمي؛ وصندوق المناخ الأخضر، وصندوق التكيف ومرفق البيئة العالمية، من خلال البناء على خبرة الصندوق في برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ والشبكات الإقليمية والمحافل العالمية مثل مجموعة العشرين؛ والمجتمع المدني؛ والمنظمات غير الحكومية؛ والحكومات المحلية؛ والمعاهد البحثية ومراكز الفكر؛ والآليات القائمة مثل البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي. وأثنى ممثلو الدول الأعضاء أيضا على جهود الشراكة التي يبذلها الصندوق لزيادة البروز والدعوة إلى إعلاء أصوات السكان الريفيين، وأشاروا إلى أن عملية اللامركزية الجارية أتاحت بالفعل فرصة للسير بهذه الشراكات الاستراتيجية في البلدان حيث يعمل الصندوق، بما يعزز الشمول وبناء القدرات وزيادة الأثر على الحوار بشأن السياسات. وتوجه المجلس بالتهنئة إلى الصندوق على إنشاء منصة تحالف المصارف الإنمائية العامة الزراعية من أجل نظم غذائية خضراء وشاملة، التي تجمع معا 132 مصرفا إنمائيا عاما من 98 بلدا، وسلط الضوء على أنه يمكن للمصارف الإنمائية العامة الاستفادة من خبرة الصندوق في العمل في المناطق الهشة. وأشارت الإدارة أيضا إلى أنها تستكشف خيارات مع البنك الدولي للتعاون في مجال التوريد، فضلا عن التدريب والتحليل المشتركَين، وإلى أنه جرى وضع خطط عمل سنوية للعمل مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، بما في ذلك مصرف التنمية الآسيوي وبنك التنمية الأفريقي والبنك الدولي. وتعقيبا لطلب المعلومات، أوضحت الإدارة أن الصندوق سيواصل توفير التمويل بشروط ميسرة على الرغم من أن سائر المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف باتت أقل اعتمادا للشروط الميسرة في شراكاتها.

8- وأثنى المجلس أيضا على الصندوق لالتزامه بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي وشجع على زيادة الاستثمار، لأنه يعزز الابتكار، وتحديد الممارسات الجيدة وما يليه من تبادل المعرفة بين البلدان النامية. وسيكون الابتكار، إلى جانب التكنولوجيا، موضوعا للمناقشة الاستراتيجية في إحدى دورات المجلس التنفيذي في المستقبل.

9- وشُجِّعت الإدارة على إعطاء الأولوية للتعاون مع الشركاء الذي يمكن أن يساعد على تحرير وتجميع المزيد من الرساميل للأعمال التجارية الزراعية الصغيرة أو المتوسطة الحجم، وزيادة بروز الصندوق بوصفه شريكا استراتيجيا، بهدف تعزيز التقارب بدلا من التجزئة.

البند 5 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية

(أ) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2024، وتوقعات الميزانية للفترة 2025-2026، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة [للموافقة]

النتائج:

- وافق المجلس التنفيذي بتوافق الآراء ومن دون اعتراض على ما يلي:
  - برنامج القروض والمنح لعام 2024 بمستوى يصل إلى 1.175 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1.538 مليون دولار أمريكي)، ويشمل ذلك برنامج إقراض بقيمة 1.165 مليون وحدة حقوق سحب

خاصة (1.525 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجماليا قدره 10 ملايين وحدة حقوق سحب خاصة (13 مليون دولار أمريكي).

- أوصى المجلس التنفيذي أيضا بتوافق الآراء ومن دون اعتراض بأن يوافق مجلس المحافظين على:
  - الميزانية العادية للصندوق لعام 2024 بمبلغ 183.41 مليون دولار أمريكي والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف وتشمل 78.41 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و105 مليون دولار أمريكي من موارد البرامج لتغطية التكاليف المباشرة؛
  - الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2024 البالغة 6.10 مليون دولار أمريكي؛
  - ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2024 البالغة 6.144 مليون دولار أمريكي؛
  - جواز ترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية 2023 إلى السنة المالية 2024 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.
- بالإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي على تقديم ما يلي إلى مجلس المحافظين للعلم:
  - مضمون التقرير المرحلي بشأن مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، على النحو الوارد في الجزء الثالث من الوثيقة EB 2023/140/R.15؛
  - التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وشروط الإقراض لعام 2024، استنادا إلى التقرير المقدم في الجزء الرابع من الوثيقة EB 2023/140/R.15 وضميمتها.

10- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2023/140/R.15 وضميمتها، وأحاط علما بالموجزين اللذين قدمهما رئيس لجنة مراجعة الحسابات ورئيس لجنة التقييم بشأن استعراضهما للوثيقة.

11- وأثنى الأعضاء على الجهود التي تبذلها الإدارة لاحتواء الزيادة الحقيقية في الميزانية المقترحة للصندوق لعام 2024 عند نسبة 1.7 في المائة، وهي أقل من الزيادة المقترحة في الاستعراض المسبق الذي قُدِّم في سبتمبر/أيلول، مشيرين إلى أن الزيادة تُستخدَم بأكملها لتمويل إعادة معايرة خطة اللامركزية دعما للالتزام بانتداب 45 في المائة من الموظفين خارج المقر بحلول نهاية عام 2024. وأعرب الأعضاء أيضا عن تقديرهم للوضوح في عرض الوثيقة وتوجيه معظم الميزانية إلى التكاليف المباشرة المتعلقة بالعمليات والتنفيذ والإشراف.

12- وإذ أعرب بعض الأعضاء عن رغبة في تحقيق استقرار معين في الميزانية، التمسوا معلومات إضافية عن التكاليف المستقبلية للامركزية وأثر المشاركة المتزايدة في السياقات الهشة وكيفية معالجتها، سواء من خلال ترتيب الأولويات أو تحديد الفعالية من حيث التكلفة. وعلى الرغم من إحراز تقدم في خفض معدل الوظائف الشاغرة وعلى صعيد سقف الوظائف الشاغرة المرحَّلة، يجب إحراز مزيد من التقدم، بما في ذلك في خفض تكاليف الخدمات الاستشارية. وكانت الإدارة المالية الراسخة، واستخدام الأموال بكفاءة والاستدامة المالية بالغة الأهمية لاستقرار الصندوق. ومع إتمام مفاوضات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، شدد الأعضاء على ضرورة استعراض توقعات الميزانية المتوسطة الأجل مع كل مكوناتها وتطلعوا إلى المشاركة في هذا المجال وفي مؤشرات الكفاءة في عام 2024.

13- ومن المتوقع تنفيذ برنامج طموح للقروض والمنح لعام 2024، وقد ضمنت الإدارة الاستعدادات المبكرة، وأُنجِز بالفعل الجزء الأكبر من أعمال التصميم. وردا على الاستفسارات بشأن نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة، أوضحت الإدارة أنه يجري وضع الصيغة النهائية

للتخطيط المفصل لعام 2024 وأن هناك احتمالا حقيقيا أن يعاني مزيد من البلدان من حالة مديونية حرجة. وفيما يتعلق بآلية الحصول على الموارد المقترضة، أكدت الإدارة انخفاض عدد البلدان التي لديها إمكانية الوصول إلى الآلية، ولا سيما بسبب زيادة أسعار الفائدة. وعلاوة على ذلك، وبما أنها المرة الأولى التي تُستخدَم فيها آلية الحصول على الموارد المقترضة، يمكن الاسترشاد بالدروس الهامة المستفادة من أجل المضي قدما، بما في ذلك استكشاف إمكانية الحصول على تمويل مختلط إضافي، مثل التمويل المناخي أو المنح الأخرى المتاحة.

14- ونظرا إلى البيئة التي تتجه أكثر فأكثر نحو اللامركزية، تجري الإدارة استعراضا للمقر لضمان أنه مناسب للغرض. ويستلزم ذلك استعراض التفويض المناسب بالصلاحيات، ووضع خرائط الخدمات والمهام – وتحديد الخدمات والمهام التي سيجري الاضطلاع بها في المقر، وتلك التي سيضطلع بها الشركاء حيثما يتشارك الصندوق مكان العمل مع منظمات دولية – والبناء على الفرص التي يوفرها السياق الأوسع لجدول أعمال الكفاءة الخاص بالأمم المتحدة.

15- ووافق المجلس على الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل التي جرى تنقيحها لمواءمتها على نحو أفضل مع برنامج العمل المقترح. وبناء على طلب بعض الأعضاء، أوضح مكتب التقييم المستقل أنه سيُنظَر في مقترح لإجراء تقييم للبرنامج القطري استنادا إلى تقييم محدّث للوضع الأمني في هايتي. وفيما يتعلق بالتقييم المواضيعي بشأن المنظور الجنساني، أوضح مكتب التقييم المستقل أن التقرير سيوضَع في صيغته النهائية في فبراير/شباط 2024 ويُقدَّم إلى لجنة التقييم في دورتها التي ستُعقَد في يونيو/حزيران.

(ب) تحديث مرحلي بشأن اللامركزية في الصندوق [للاستعراض]

النتائج:

- رحب المجلس التنفيذي بالتحديث المرحلي بشأن اللامركزية في الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.17.
- يجب النظر بتأن في التكاليف والأثر والنتائج، وينبغي إجراء تحليل التكلفة والعائد في الوقت المناسب لتوفير بيانات مستندة إلى الأدلة من أجل اتخاذ القرار.
- ستقدم الإدارة تحديثا مرحليا عن عملية اللامركزية في الصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2024.

16- رحب أعضاء المجلس بالتحديث بشأن اللامركزية في الصندوق، بما في ذلك خطة إعادة المعايرة، وأثنوا على استجابة الإدارة للدروس المستفادة والتقدم المحرز في التحول من نموذج الوجود القطري إلى النموذج اللامركزي. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء عن دعمهم للجهود المستمرة التي يبذلها الصندوق في تطبيق اللامركزية، مشيرين إلى الأثر الإيجابي على حصائل المشروعات والكفاءة التشغيلية، والمواءمة مع الأولويات القطرية وتحسين التنسيق بين الشركاء، ولا سيما الوكالتين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما. وكان إنشاء المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي في بانكوك موضع ترحيب، وتطلع الأعضاء إلى تعزيز التعاون والتنسيق بين الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها.

17- ويُعَدّ تحقيق التوازن بين التكاليف والأثر والنتائج أساسيا، ولا سيما عندما تؤخذ في الاعتبار أنواع المكاتب، وهي المكاتب المتعددة الأقطار مقابل المكاتب التي يقودها مديرون قطريون، والمواقع، مثل إنشاء مكاتب في سياقات هشة وفي سياقات النزاعات و/أو ما بعد النزاعات. وفي ضوء التكاليف المرتفعة المرتبطة بالإبقاء على المكاتب في مثل هذه السياقات، قررت الإدارة التعجيل في إنشاء المكاتب الإقليمية، وتعزيز العلاقات مع وكالات مثل برنامج الأغذية العالمي والعمل مع الشركاء المحليين لتنفيذ المشروعات، على النحو الذي حدث في أفغانستان واليمن.

18- وكان هناك توافق عام في الآراء على أن الصندوق يحتاج إلى وقت إضافي لاكتساب مزيد من الخبرة. ومن شأن ذلك أن يشكل الأساس لإجراء تقييم شامل وتحليل التكلفة والعائد وأن يولّد دروسا هامة. وسيُسترشَد بهذا التحليل المستند إلى الأدلة لاتخاذ مزيد من القرارات و/أو تصويب المسار في المستقبل.

19- وبالنظر إلى أهمية العنصر البشري، تُعَدّ أنشطة إدارة التغيير أساسية لنجاح عملية اللامركزية 2.0. ويجري ضمان التفويض الكافي بالصلاحيات ومهام الإشراف الفعالة، وغالبا ما تُصمَّم لسياقات محددة من أجل سد الفجوات وضمان إدارة الموارد بفعالية. وقد أجريت استقصاءات للموظفين من أجل تقييم معنوياتهم، والتنوع، والإنصاف، والشمول وثقافة مكان العمل، وسوف يتواصل إجراؤها لجمع المعلومات عن النجاحات ومجالات التحسين. وسيُضمَن التواصل ذو الاتجاهين مع قيام الإدارة بزيارة المكاتب الإقليمية بانتظام وزيارة المديرين الإقليميين للمقر فصليا. وأُثني على المعتكفات الإقليمية والتجمع السنوي لموظفي المكاتب الإقليمية والقطرية للصندوق بوصفها محافل قيّمة لتبادل الأفكار والخبرات. وشددت الإدارة على الخطوات التي اتُّخذت لخفض معدل الوظائف الشاغرة وتحسين التنوع الجنساني والتمثيل الجغرافي، مشيرة إلى كيفية مساهمة عملية اللامركزية في تعيين مزيد من الموظفين الوطنيين.

20- وإذ أقرت الإدارة بأهمية تعزيز الدعم لمراكز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، أشارت إلى أنه سيجري أيضا تعميم التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في المكاتب الإقليمية. وأعطت جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي جرت الموافقة عليها في عام 2023 الأولوية للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وغالبا ما يُستمد التمويل للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي من ميزانيات المشروعات. ومع ذلك، ستتواصل الجهود لزيادة الموارد المخصصة لمعالجة التحديات التي تواجهها هذه المراكز.

21- وقدمت الإدارة تحديثا إلى المجلس بشأن إنشاء المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي في بانكوك، الذي يُتوقَّع أن يبدأ تشغيله في الفصل الثالث من عام 2024. وتُجرى مفاوضات مع السلطات بشأن اتفاقية البلد المضيف، والعمل جار على تعيين الموظفين. ويُستكشَف بذل جهود لتشارُك أماكن العمل مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومنظمات دولية أخرى. وبالإضافة إلى ذلك، وردت طلبات إبداء الاهتمام باستضافة المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي ويُتوقَّع تقديم مقترحات مفصلة بحلول نهاية شهر يناير/كانون الثاني، سيتخذ الرئيس قرارا على أساسها.

22- وسيظل المجلس على اطلاع على التقدم المحرز في اللامركزية، ومن المزمع تقديم تقرير مرحلي إلى المجلس في نهاية عام 2024.

(ج) خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا: تقرير الإنجاز [للاستعراض]

النتيجتان:

- استعرض المجلس التنفيذي تقرير الإنجاز بشأن خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.18، التي نُقِّحت لتشمل بيانات تتعلق بـ 0.9 مليون دولار أمريكي من موارد الميزانية العادية تُستخدَم في السنة الأولى من تنفيذ الخطة (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.18/Rev.1).
- رحب الأعضاء بالتزام الإدارة بتحقيق التكافؤ بين الجنسين والجهود التي تبذلها من أجل ضمان التنوع، والإنصاف، والشمول والثقافة السليمة في مكان العمل.

23- رحب المجلس التنفيذي بتقرير الإنجاز بشأن خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا، الذي أُنجز وفقا للجدول الزمني والميزانية المقرَرين. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء بوجه خاص عن تقديرهم للنتائج التي تحققت في

بناء القدرات وخفض عبء العمل على عاتق الموظفين، واستخدام النظم الآلية وتبسيط العمليات المؤسسية وإدارة المخاطر.

24- وشدد أعضاء المجلس على أهمية تعزيز استخدام الذكاء الاصطناعي والاستفادة من إمكانياته الكاملة، مع استباق المخاطر الكامنة والتخفيف منها. وشددت الإدارة على أن الخطة تتبع نهجا يرتكز على الأشخاص والمهارات في مجال الذكاء الاصطناعي يهدف إلى تزويد الموظفين بالمهارات الضرورية والوصول إلى البيانات كي يتمكنوا من التعامل بفعالية مع هذه التغييرات المبتكرة وإدارة المخاطر ذات الصلة على نحو أفضل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن حقيقة أن ابتكارات الذكاء الاصطناعي لم تنطوِ على استخدام أي معلومات سرية أو حساسة خفضت المخاطر المحتملة للصندوق. وبالمضي قدما، سيكون الهدف نشر مكونات الذكاء الاصطناعي في المنظمة بأكملها، والحفاظ على نهج أخلاقي وقائم على تجنب المخاطر، والمساهمة في صياغة قواعد استخدام الذكاء الاصطناعي داخل منظومة الأمم المتحدة.

25- وأشاد ممثلو الدول الأعضاء بالتزام الصندوق بزيادة التركيز على الثقافة الإيجابية في مكان العمل وعلى التنوع والإنصاف والشمول، وشجعوا الإدارة على السعي إلى تحقيق مستوى مستهدف يبلغ 50 في المائة للوظائف الفنية التي تشغلها النساء من الرتبة ف-5 وما فوقها. وأكدت الإدارة للمجلس أن نسبة الموظفات أعلى من 50 في المائة في مختلف أنحاء المنظمة وأن هناك التزاما بالفعل ببلوغ النسبة المستهدفة نفسها للوظائف الفنية من الرتبة ف-5 وما فوقها بحلول عام 2030. وفي مسألة الوظائف الشاغرة، كررت الإدارة تأكيد أنها ستواصل العمل لخفض متوسط الوقت اللازم لملء الوظائف الشاغرة وتعزيز التدابير الرامية إلى الاحتفاظ بالموظفين.

26- وطلب المجلس معلومات إضافية عن الخطوات المقبلة عقب تنفيذ الخطة وشجع الإدارة على مواصلة تعزيز بناء القدرات وتوسيع نطاق استخدام النظم الآلية في العمليات المؤسسية، ولا سيما في سياق زيادة اللامركزية في المنظمة. وأكدت الإدارة أن المبادرات المستقبلية ستبني على النتائج الإيجابية لخطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا وأنها تهدف إلى تفعيل الإنجازات الحالية إلى أقصى حد، مع ضمان قدرة الموظفين على الاستفادة على أكمل وجه من التغييرات المنفذة. وردا على استفسار، سلطت الإدارة الضوء على أن بإمكان أعضاء المجلس الاستفادة أيضا من نتائج خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا بفضل التنفيذ الكامل لـ gDoc وeLuna – وهما الأداتان الجديدتان لإدارة الوثائق ومعالجة اللغات – والتجديد الجاري لموقع الصندوق الشبكي.

(د) الدور الإشرافي المتعلق بوظيفة الأخلاقيات في الصندوق [للإقرار/للموافقة]

النتيجتان:

- أقر المجلس التنفيذي ميثاق الأخلاقيات ووافق بتوافق الآراء ومن دون اعتراض على التعديلات على اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.19، وتصويبها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.19/Rev.1).
- الاختصاصات المنقحة للجنة مراجعة الحسابات متاحة على هذا الرابط EB 2023/138/R.9/Rev.1 وعلى صفحة لجنة مراجعة الحسابات في المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.

27- قدّم رئيس لجنة مراجعة الحسابات إحاطة إلى المجلس التنفيذي بشأن الاستعراض الذي أجرته اللجنة لميثاق الأخلاقيات في الصندوق في اجتماعها الحادي والسبعين بعد المائة، والتنقيحات المقترحة لاختصاصات لجنة مراجعة الحسابات التي تعكس المسؤوليات الإضافية على عاتق اللجنة.

28- وإذ يدرك المجلس التنفيذي أهمية تعميم المعايير الأخلاقية العالية في الصندوق والالتزام بها لصون مصداقيته وسمعته، يعرب عن دعمه القوي للجهود التي يبذلها الصندوق من أجل تعزيز الدور الذي تضطلع به وظيفة الأخلاقيات واستقلالها من خلال تكليف لجنة مراجعة الحسابات بمسؤوليات إشرافية. وشملت هذه المسؤوليات استعراض خطة العمل السنوية لمكتب الأخلاقيات، وتقييم كفاية الموارد، وتقييم الأداء وتقديم المشورة بشأن تعيين رئيس مكتب الأخلاقيات أو إقالته. ورحب الأعضاء بتقديم دورات دورية وإلزامية في الأخلاقيات للموظفين، وشجعوا على مواصلة اتخاذ التدابير الرامية إلى إرساء قدوة أخلاقية، ولا سيما في مكافحة الانتهاك الجنسي.

29- وشددت الإدارة على الدور الحيوي الذي تضطلع به وظيفة الأخلاقيات في تشكيل الثقافة الأوسع للمنظمة، والتشديد على القيم، والاحترام والسلوك الفردي داخل المنظمة. وإذ تطرقت الإدارة إلى الاعتبارات المتعلقة بالموارد، أشارت إلى استحداث منصب كبير موظفي الأخلاقيات من الرتبة الفنية فـ-4 مؤخرا، وعرضت خططا لاستكشاف المشاركة بكفاءة مع خدمات الوساطة الخارجية عند الاقتضاء.

البند 6 من جدول الأعمال - الحوكمة [للموافقة]

(أ) تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق

النتيجة:

- نظر المجلس التنفيذي في تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.20، ووافق على إحالتها، بما في ذلك مشروع القرار، إلى مجلس المحافظين في دورته السابعة والأربعين التي ستُعقَد في فبراير/شباط 2024 لاعتمادها.

30- أعرب المجلس التنفيذي عن شكره لمكتب مجلس المحافظين على عمله في استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق، وأثنى على الصندوق لكونه في طليعة الممارسات الجيدة في عملية انتخاب رئيس المؤسسة ولإجرائه استعراضات منتظمة لضمان شفافية ممارساته وكفاءتها وفعاليتها. وقد أدى ذلك إلى تعزيز شامل للإطار المؤسسي للصندوق.

31- وفيما يتعلق بطريقة التعيين، أشار أحد الأعضاء إلى أن المجيبين على الاستقصاء يفضلون التصويت بدلا من التعيين بالتزكية حتى في حالة وجود مرشح واحد، وأقر بأن هذا النهج هو آلية هامة للمساءلة والتعقيبات. وأكدت الإدارة للمجلس أن صياغة المادة ذات الصلة (المادة 41-2 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين) تنص على إمكانية استخدام طريقة التعيين بالتزكية في حالة وجود مرشح واحد لا على إلزاميتها. وهذا التفسير يؤكده أيضا تقرير مكتب مجلس المحافظين حيث يرد في الفقرة 44(ج): "في حالة وجود مرشح واحد فقط للرئاسة، وفي حالة عدم وجود طلب من دولة عضو لإجراء اقتراع سري، يجوز لمجلس المحافظين استخدام أسلوب التزكية لتعيين الرئيس (التشديد مضاف)".

32- وخلال الدورة، طلبت القائمة ألف تأكيد أنه في حين أن الجلسة المغلقة تظل الطريقة الافتراضية للنظر في تعيين الرئيس، يجوز لمجلس المحافظين أن يقرر عقد جلسة علنية. تؤكد الإدارة أن هذا هو الحال على ما يبدو. وتنص المادة 41-1 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين على ما يلي:

> "يبحث مجلس المحافظين في تعيين الرئيس في جلسة خاصة ويجري التصويت طبقا للفقرة 1 من المادة 38 ما لم يقرر مجلس المحافظين خلاف ذلك بعد النظر في تقرير المكتب عن هذا الشأن".

علاوة على ذلك، إنه مبدأ عام أن الهيئات الرئاسية تحتفظ بالسيطرة على سير اجتماعاتها، وفيما يتعلق بمجلس المحافظين، يرد هذا المبدأ في المادة 23 من النظام الداخلي:

"فيما عدا ما نص عليه في المادة 41، تكون جلسات مجلس المحافظين علنية، أما جلسات اللجان والهيئات الفرعية الأخرى المنبثقة عنه فتكون مغلقة في العادة، ما لم يقرر المجلس خلاف ذلك".

واستنادا إلى أحكام المادتين 23 و41 مجتمعة، يمكن للمكتب أن يقترح طريقة مختلفة للجلسة، بما في ذلك عقد جلسة علنية. ويُحال هذا المقترح إلى مجلس المحافظين لاتخاذ القرار بشأنه.

33- ووافق المجلس على تقديم التقرير والقرار إلى مجلس المحافظين في فبراير/شباط.

34- وفيما يتعلق باستمرارية الأعمال في منصب الرئيس، أوضحت الإدارة أن التعيين المؤقت لملء شغور غير متوقع في المنصب سيكون لفترة زمنية محدودة، وأن الموظف المسؤول سيتولى مهام الرئيس، وفقا للمادة المنقحة 6-3 من اللوائح الخاصة بتسيير أعمال الصندوق، إلى حين انتهاء عجز الرئيس أو تسلم الرئيس المنتخب منصبه.

(ب) طلبا عضوية غير أصلية

النتائج:

- وافق المجلس التنفيذي بتوافق الآراء ومن دون اعتراض على تقديم طلب جمهورية صربيا للحصول على عضوية غير أصلية في الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.21، إلى مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2024، وأوصى باعتماد مشروع القرار الوارد فيها.
- وافق المجلس التنفيذي على تقديم طلب جمهورية ليتوانيا للحصول على عضوية غير أصلية في الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2023/140/R.31، إلى مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2024، وأوصى باعتماد مشروع القرار الوارد فيها، مشيرا إلى اعتراض من الصين. ولا يؤثر هذا الاعتراض في الأكثرية المطلوبة للموافقة على البند.
- سيُعدَّل جدول الأعمال المؤقت لدورة مجلس المحافظين السابعة والأربعين لإدراج هذين البندين.

35- رحب أعضاء المجلس بحرارة بطلبَي العضوية من ليتوانيا وصربيا، وأقر بأهمية تعزيز منظومة الأمم المتحدة، واعتبر أن توسيع العضوية في الصندوق هو خطوة إيجابية نحو إحراز تقدم عالمي.

36- وطلب ممثل الصين أن يُسجَّل في محضر الجلسة اعتراض بلده على الموافقة على طلب جمهورية ليتوانيا، نظرا لموافقة ليتوانيا على إنشاء ما يُسمّى بمكتب التمثيل التايواني في ليتوانيا في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، الذي ينتهك سياسة الصين ويقوض سيادتها وسلامة أراضيها.

37- وأوضحت الإدارة العملية المتعلقة بالعضوية في القوائم للأعضاء الجدد الذين ينضمون إلى الصندوق. وعند الانضمام إلى الصندوق، يقرر العضو الجديد ما هي القائمة التي يود أن يُدرَج فيها، وبعد التشاور مع أعضاء تلك القائمة، يبلغ الرئيس كتابيا بقراره آخذا في اعتباره التوجيهات المالية وسائر التوجيهات.

البند 15 من جدول الأعمال – المسائل التشغيلية [للموافقة]

(أ) مقترح المشروع/البرنامج المقدم إلى المجلس التنفيذي للنظر فيه

(1) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(أ) ملاوي - برنامج الإنتاج الزراعي المستدام – المرحلة الثانية

النتيجة:

- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.3، واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.3/Rev.1)، ووافق على التمويل المقترح بتوافق الآراء ومن دون اعتراض بموجب القرار التالي الوارد في الفقرة 54:

"قرّر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية ملاوي منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة ثمانية عشر مليونا وخمسين ألف دولار أمريكي (000 050 18 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة".

38- أعرب المجلس التنفيذي عن دعمه الواسع للمرحلة الثانية من برنامج الإنتاج الزراعي المستدام الذي يتواءم مع رؤية حكومة ملاوي وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد لملاوي في الصندوق، استنادا إلى الدروس المستفادة من عمل الصندوق السابق في البلد. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء عن تقديرهم لأهداف البرنامج ورحبوا بالشراكات الاستراتيجية للتمويل المشترك المنشأة مع الاتحاد الأوروبي، وصندوق التكيف والمركز العالمي للتكيف.

39- وجسد البرنامج القيمة المضافة والخبرة اللتين يتسم بهما الصندوق، من خلال اعتماد نهج متمايز في الاستهداف يقوم على مساعدة المنتجين الجاهزين للسوق والأسر المعيشية التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي، إذ تواجه هذه الأسر أوجه محدودية كبيرة في الوصول إلى الأسواق. وأثنى ممثلو الدول الأعضاء على الجهود التي يبذلها الصندوق في ملاوي، مشددين على أهمية تعزيز الاكتفاء الذاتي في مجال الغذاء في البلد ومرحبين بتركيز البرنامج على إدراج نُهج مراعية للتغذية ومفضية إلى التحول في المنظور الجنساني وعلى معالجة الضعف في وجه تغير المناخ.

40- وقدمت الإدارة توضيحات، بما في ذلك عن مختلف آليات الأسواق التي يجري تنفيذها، والغرض من منصات أصحاب المصلحة المتعددين التي ستُستخدَم بمثابة أداة لتعزيز التنسيق والحوار بين الجهات الفاعلة المختلفة في سلسلة القيمة.

البند 7 من جدول الأعمال – مسائل أخرى [للعلم]

(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا

النتيجة:

- أحاط المجلس التنفيذي علما بالتحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا، وهي عملية قطاع خاص غير سيادية جرت الموافقة عليها مؤخرا من خلال تصويت بالمراسلة.

41- قدمت الإدارة تحديثا بشأن تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا وإطلاقها الناجح في الدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ . وقد ولّد ذلك اهتماما كبيرا، مما ساهم في زيادة بروز عمل الصندوق، والتزاماته في مجال تغير المناخ وقدرته على جمع التمويل. وأعلمت الإدارة أيضا المجلس بالخطوات المقبلة التي ستشمل وضع الصيغة النهائية لتصنيف التكيف مع تغير المناخ، وأدوات التقييم، ودليل العمليات، ونظام الرصد والتقييم، وآلية الإبلاغ.

42- وأعرب المجلس عن دعمه الشامل لآلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا وتقديره للتحديث المقدم. ونظرا لتعقيد هذه العملية غير السيادية وطابعها المبتكر، ربما لم تكن طريقة الموافقة من خلال التصويت بالمراسلة مثالية. وفي المستقبل، يُفضَّل أن ينظر المجلس في المشروعات المماثلة والعمليات غير السيادية التي تمثّل مبادرات جديدة خلال انعقاده في دورة رسمية من أجل تيسير التشاور والشمول وتوفير معلومات كافية.

(ب) تقرير شفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023

النتيجة:

- أحاط المجلس التنفيذي علما بالتقرير الشفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023.

43- أعرب ممثلو الدول الأعضاء عن شكرهم للإدارة على الزيارة القطرية الناجحة والجيدة التنظيم إلى أوغندا وشددوا على الدور الهام الذي تضطلع به هذه الزيارات في السماح لأعضاء المجلس بالحصول على خبرة مباشرة وعملية في عمليات الصندوق.

44- وأتاحت الزيارة لهذا العام فرصة لممثلي الدول الأعضاء لمراقبة تنفيذ العمليات السيادية وغير السيادية على السواء. وبوجه خاص، زار الأعضاء المناطق حيث نُفِّذ المشروع الوطني لنخيل الزيت وتمكنوا من أن يشهدوا على الآثار الإيجابية الملموسة للمشروع، التي جمعت بين تحسين سبل عيش الأشخاص والحفاظ على البيئة. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء أيضا عن تقديرهم للنتائج التي حققها الصندوق في عدة مجالات، ولا سيما فيما يتعلق بتمكين النساء والأشخاص ذوي الإعاقة.

45- وفيما يتعلق بالزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى تونس لعام 2024، ذكّرت الإدارة بأن الزيارة ستحدث من 4 إلى 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2024، على النحو الذي وافق عليه المجلس في دورته التاسعة والثلاثين بعد المائة.

اختتام الدورة

46- أعرب رئيس المجلس التنفيذي عن شكره للمجلس على الدورة المثمرة. ونظرا لأن مجلس المحافظين سينتخب الأعضاء الجدد للمجلس التنفيذي في دورته السابعة والأربعين في فبراير/شباط 2024، أعرب رئيس المجلس عن تقديره لأعضاء المجلس على العمل الذي أُنجز خلال فترة ولايتهم الممتدة لثلاث سنوات.

47- ويرد النص الكامل للبيان الختامي لرئيس المجلس على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة EB 2023/140/INF.3.

البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

(أ) المسائل التشغيلية

(1) مقترحات المشروعات/البرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) موزامبيق – مشروع التنمية القادرة على الصمود لمصايد الأسماك الحرفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.4، وضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.4/Rev.1) ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موزامبيق منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة تسعة وعشرين مليونا وثلاثمائة ألف دولار أمريكي (000 300 29 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة".

(ج) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(1) السلفادور – برنامج التنمية الاقتصادية المستدامة والشاملة والتغذوية للمناطق الريفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.5 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.5/Rev.1)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السلفادور قرضا بشروط عادية بقيمة أحد عشر مليونا وثمانمائة ألف دولار أمريكي (000 800 11 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة".

(د) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

(1) الصومال - برنامج تنمية القدرة على الصمود لسبل العيش الريفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.6 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.6/Rev.1)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصومال الاتحادية منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة أحد عشر مليونا وستمائة ألف دولار أمريكي (000 600 11 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة".

(ه) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) جمهورية أفريقيا الوسطى - مشروع دعم الثروة الحيوانية والشباب

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.7 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.7/Rev.1)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أفريقيا الوسطى منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة ثمانية عشر مليونا ومائة وثمانين ألف دولار أمريكي (000 180 18 دولار أمريكي)، على

أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة".

(أ) التقارير المؤسسية

(1) خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.8، وأقرّ خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024، على النحو الوارد في الوثيقة.

(ج) المسائل المالية

(1) الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.9، وضميمتيها (Add.1 وAdd.2)، والتصويب (الوثيقة المنقحة EB 2023/140/R.9.Rev.1) ووافق على بيان سياسة الاستثمار في الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة.

(2) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.10، ووافق على الموارد المتاحة لعقد الالتزامات، على النحو الوارد في الوثيقة.

(3) مكافحة الجرائم المالية والرقابة

(أ) النسخة المنقحة لإطار الرقابة الداخلية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.11، ووافق على النسخة المنقحة لإطار الرقابة الداخلية، على النحو الوارد في الوثيقة.

(ب) النسخة المنقحة لسياسة الصندوق لمكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.12 وتصويبها (النسخة المنقحة EB 2023/140/R.12/Rev.1) ووافق على النسخة المنقحة لسياسة الصندوق لمكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب، على النحو الوارد في الوثيقة.

(د) الحوكمة

(1) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد في عام 2025

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2023/140/R.13 ووافق على المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد عام 2025.

قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

رمز الوثيقة	*بند جدول الأعمال*	*عنوان الوثيقة*
بنود للنظر فيها أثناء الدورة		
EB 2023/140/R.1/Rev.1 + Add.1/Rev.1	2	جدول الأعمال المؤقت
EB 2023/140/R.3 + Sup.1[1]	15(أ)('1')أ	**ملاوي** - برنامج الإنتاج الزراعي المستدام – المرحلة الثانية
EB 2023/140/R.4 + Add.1 + Sup.1[1]	3(أ)('1')(ب)('1')	**موزامبيق** – مشروع التنمية القادرة على الصمود لمصايد الأسماك الحرفية
EB 2023/140/R.5 + Sup.1[2]	3(أ)('1')(ج)('1')	**السلفادور** – برنامج التنمية الاقتصادية المستدامة والشاملة والتغذوية للمناطق الريفية
EB 2023/140/R.6 + Sup.1[1]	3(أ)('1')(د)('1')	**الصومال** - برنامج تنمية القدرة على الصمود لسبل العيش الريفية
EB 2023/140/R.7 + Sup.1[3]	3(أ)('1')(هـ)('1')	**جمهورية أفريقيا الوسطى** - مشروع دعم الثروة الحيوانية والشباب
EB 2023/140/R.8	3(ب)('1')	خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024
EB 2023/140/R.9 + Add.1 + Add.2 + Corr.1	3(ج)('1')	الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق
EB 2023/140/R.10	3(ج)('2')	الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
EB 2023/140/R.11	3(ج)('3')(أ)	النسخة المنقحة لإطار الرقابة الداخلية
EB 2023/140/R.12 + Corr.1	3(ج)('3')(ب)	النسخة المنقحة لسياسة الصندوق لمكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب
EB 2023/140/R.13	3(د)('1')	المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد في عام 2025
EB 2023/140/R.14	4	المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – بناء الشراكات الاستراتيجية
EB 2023/140/R.15 + Add.1	5(أ)	برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2024، وتوقعات الميزانية للفترة 2025-2026، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة
EB 2023/140/R.16	5(أ)	تقرير لجنة مراجعة الحسابات بشأن برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيتيه العادية والرأسمالية لعام 2024، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026
EB 2023/140/R.17	5(ب)	تحديث مرحلي عن اللامركزية في الصندوق
EB 2023/140/R.18	5(ج)	خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا: تقرير الإنجاز
EB 2023/140/R.19 + Corr.1	5(د)	الدور الإشرافي المتعلق بوظيفة الأخلاقيات في الصندوق
EB 2023/140/R.20	6(أ)	تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق
EB 2023/140/R.21	6(ب)	طلب عضوية غير أصلية - صربيا
EB 2023/140/R.31	6(ب)	طلب عضوية غير أصلية - ليتوانيا
مذكرات إعلامية		
نُشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا الرابط.		

[1] قُدِّمت الوثيقة باللغة الإنكليزية فقط.
[2] قدّمت الوثيقة باللغة الإسبانية فقط
[3] قدّمت الوثيقة باللغة الفرنسية فقط

Investing in rural people
Investir dans les populations rurales
Invertir en la población rural
الاستثمار في السكان الريفيين

قائمة الوفود في الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

Delegations at the 140th session of the Executive Board

Délégations à la cent quarantième session du Conseil d'administration

Delegaciones en el 140.º período de sesiones de la Junta Ejecutiva

المجلس التنفيذي – الدورة الأربعون بعد المائة
روما، 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2023

MEMBERS / ALTERNATES

ALGERIA

Ali TERRAK
Chef de l'Inspection Générale
des finances
Ministère des finances de
la République algérienne
démocratique et populaire
Alger

Lamia BEN REDOUANE
Conseillère
Représentante permanente adjointe
de la République algérienne
démocratique et populaire auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies à Rome
Rome

ANGOLA

Gerson Mateus DOS SANTOS FRANCISCO
Troisième Secrétaire
Ambassade de la République
d'Angola
Rome

ARGENTINA

Carlos Bernardo CHERNIAK
Embajador
Representante Permanente
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

Carolina HERNÁNDEZ
Tercera Secretaria
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

AUSTRIA

Veronika BAUMGARTNER-PUTZ
Senior Advisor
International Financial Institutions
Federal Ministry of Finance
of the Republic of Austria
Vienna

BELGIUM

Lieven DE LA MARCHE
Ambassadeur
Représentant permanent du
Royaume de Belgique auprès du FIDA
Rome

Virginie KNECHT
Attachée
Représentation permanente de la Belgique
auprès des organisations
spécialisées des Nations Unies à Rome
Rome

BRAZIL

Raquel Porto RIBEIRO MENDES
General Coordinator
for Sustainable Development Finance
of the Secretariat for International Affairs
Ministry of Finance of the
Federative Republic of Brazil
Brasilia

Arnaldo DE BAENA FERNANDES
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to IFAD
Rome

CAMEROON

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République du Cameroun auprès
du FIDA
Rome

CANADA

Elissa GOLBERG
Ambassador
Permanent Representative of Canada
to the Food and Agriculture Agencies
of the United Nations
Rome

Nalan YUKSEL
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the Food and
Agriculture Agencies
of the United Nations in Rome
Rome

Maxime CHARBONNEAU
Senior Policy Analyst
Agriculture and Food Systems Division
Global Issues and Development Branch
Global Affairs Canada
Ottawa

Catalina CANAS YANEZ
Policy Analyst
Agriculture and Food Systems Division (MSF)
Global Issues and Development Branch
Global Affairs Canada
Ottawa

François CLOUTIER
Analyst, Global Institutions
Agriculture and Food Systems Division
Global Affairs Canada
Ottawa

CHINA

MEI Hongyong
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

ZENG Shiyang
Second Secretary
Permanent Mission of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

ZENG Xin
Attaché
Permanent Mission of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

CÔTE D'IVOIRE

Koffi ADJOUMANI
Ministre Conseiller
Représentant Permanent Adjoint
Ambassade de la République
de Côte d'Ivoire
Rome

Larissa HOUENENOU nee SOUKOU
Premier secrétaire
Représentante permanente suppléante
de la République de Côte d'Ivoire
auprès de la FAO, du FIDA
et du PAM
Rome

DENMARK

Lisbeth JESPERSEN
Minister Counsellor
The Royal Danish Embassy
Rome

Christoffer Lamprecht MOUSING
Intern
The Royal Danish
Embassy
Rome

DOMINICAN REPUBLIC

Mario ARVELO
Embajador
Representante Permanente de la
República Dominicana ante
el FIDA
Roma

Iris Joseline PUJOL RODRÍGUEZ
Embajadora
Representante Permanente Alterna
ante el FIDA
Roma

Larissa Caridad VELOZ SANTANA
Ministra Consejera
Representante Permanente Alterna
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA
Primera Secretaria
Representante Permanente Alterna
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Berioska MORRISON
Ministra Consejera
Representante Permanente Alterna
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Moira VARGAS
Consejera
Representante Permanente Alterna
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

EGYPT

Mina RIZK
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt to
the Rome-based United Nations
Agencies
Rome

FRANCE

Mathilde LIMBERGERE
Adjointe à la cheffe du bureau
Financement multilatéral du développement
et du climat (MULTIFIN 3) à la
Direction générale du Trésor
Paris

Sylvain FOURNEL
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la France auprès des Nations unies
à Rome
Rome

Anaïs DEFFRENNES
Attachée
Représentation permanente de la
France auprès des Nations unies
à Rome
Rome

GERMANY

Ronald MEYER
Counsellor
Alternate Permanent Representative of
the Federal Republic of Germany to the
International Organizations in Rome
Rome

Sebastian RETTIG
Legal Trainee
Embassy of the Federal
Republic of Germany
Rome

Amelia HERWEGEN
Intern
Permanent Representation of the
Federal Republic of Germany to the
International Organizations in Rome
Rome

INDIA

Prasanna V. SALIAN
Director (OMI)
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance of
the Republic of India
New Delhi

INDONESIA

Prihasto SETYANTO
Acting Secretary General
Ministry of Agriculture of
the Republic of Indonesia
Jakarta

Yurika ARIANTI PERMANASARI
Policy Analyst
Sub Coordinator for UN Affairs
International Cooperation Bureau
Ministry of Agriculture of
the Republic of Indonesia
Jakarta

Erma RHEINDRAYANI
Counsellor
Embassy of the Republic of Indonesia
to Italy
Rome

Purna Cita NUGRAHA
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Rini INDIYATI
Agricultural Attaché
Embassy of the Republic of Indonesia
to Italy
Rome

Safira AMORITA
Officer
Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of Indonesia
Jakarta

IRELAND

Michelle WINTHROP
Ambassador of Ireland to
the Republic of Korea
Department of Foreign Affairs
of Ireland
Dublin

Judith RANDEL
Agricultural Development and
Food Systems Advisor
Development Cooperation and
Africa Division (DCAD)
Department of Foreign Affairs
of Ireland
Dublin

ITALY

Gian Paolo RUGGIERO
Director
International Financial Relations
Ministry of Economy and Finance
of the Italian Republic
Rome

Giacomo COSMI
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Italian Republic to IFAD
Rome

Francesca LOMBARDO
Officer
Multilateral Development Banks and Funds
Ministry of Economy and Finance
of the Italian Republic
Rome

JAPAN

SHINDO Mitsuaki
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative designate
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies in Rome
Embassy of Japan
Rome

SHIBUYA Yutaka
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of Japan to IFAD
Rome

KUWAIT

Khaled ALKHALED
Deputy Director of Operations
for International Organizations
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

MEXICO

Sandra Paola RAMÍREZ VALENZUELA
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)

Marcellinus Joannes Maria BEUKEBOOM
Ambassador
Permanent Representative of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Jan BADE
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Merel VAN DER VEN
Desk Officer IFAD
Multilateral Institutions and Human Rights
Department
International Financial Institutions Division
Ministry of Foreign Affairs of the
Kingdom of the Netherlands
The Hague

Angelique VERMEER
Junior Policy Officer
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

NIGERIA

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

NORWAY

Even STORMOEN
Senior Advisor
Section for United Nations Policy
Royal Norwegian Ministry
of Foreign Affairs
Oslo

Ingrid HORDVEI DANA
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Norway to IFAD
Royal Norwegian Embassy
Rome

Iside TACCHINARDI
Advisor
Permanent Mission of Norway to the
UN Organisations in Rome
Royal Norwegian Embassy
Rome

Ella Kjærås AABERG
Intern
Permanent Mission of Norway to the
United Nations Organisations
in Rome
Rome

SAUDI ARABIA

Mohammed Ahmed M. ALGHAMDI
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Kingdom of Saudi Arabia
to FAO
Rome

SPAIN

Moisés MORERA MARTÍN
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de España ante los Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

SWEDEN

Petter NILSSON
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Sweden to IFAD
Rome

Björn STRANDBERG
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome

Ebba WESTERBERG
Intern
Embassy of Sweden
Rome

SWITZERLAND

Krisztina BENDE
Ambassadeur
Représentante permanente
de la Confédération suisse auprès
de la FAO
Rome

Marlene HEEB
Conseillère
Représentante permanente adjointe
de la Confédération suisse auprès
de la FAO, du FIDA et du PAM
Mission permanente de la
Suisse auprès des Organisation
des Nations Unies à Rome
Rome

Patrik OLSSON
Chef adjoint
Section thématique systèmes
alimentaires
Direction du développement et
de la coopération (DDC)
Berne

UNITED ARAB EMIRATES

Yousuf Mohammed BIN HAJAR
Deputy Director
International Financial Relations Department
Ministry of Finance of the
United Arab Emirates
Abu Dhabi

UNITED KINGDOM

Elizabeth NASSKAU
Chargé d'Affaires
United Kingdom Permanent Representation
to the UN Agencies in Rome
Rome

Katie TRUSLOVE
Adviser
United Kingdom Permanent Representation
to the UN Agencies in Rome
Rome

Fiona PRYCE
Office and Programme Manager
United Kingdom Permanent Representation
to the UN Agencies in Rome
Rome

UNITED STATES

James CATTO
Director
Office of International Development Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

Christopher CLEM
International Economist
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Haifa AISSAMI MADAH
Embajadora
Representante Permanente de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

Jose Angel BUCARELLO GUZMAN
Representante Permanente Adjunto de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

الاستثمار في السكان الريفيين

المجلس التنفيذي
الدورة الأربعون بعد المائة
روما، 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2023

جدول الأعمال

الوثيقة: EB 2023/140/R.1/Rev.2

بند جدول الأعمال: 2

التاريخ: 11 ديسمبر/كانون الأول 2023

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية:

كلوديا تن هاف
سكرتيرة الصندوق
مكتب سكرتير الصندوق
البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

Deirdre Mc Grenra
مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية والعلاقات مع الدول الأعضاء
مكتب سكرتير الصندوق
البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

للاطلاع على الوثائق ذات الصلة بهذا الاجتماع يرجى زيارة هذه الصفحة. يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بإصدار الوثائق إلى igmr@ifad.org

جدول أعمال الدورة الأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

معلومات لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

1- ستُعقد الدورة الأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي في قاعة إيطاليا للمؤتمرات، في مقر الصندوق في Via Paolo di Dono, 44، روما، يومي الاثنين، 11 والثلاثاء، 12 ديسمبر/كانون الأول. وستعقد الاجتماعات يوم الاثنين، 11 ديسمبر/كانون الأول من الساعة 9.30 صباحا إلى الساعة 5.30 بعد الظهر، وستتخللها استراحة لتناول وجبة الغداء من الساعة 1 بعد الظهر إلى الساعة 2.30 بعد الظهر، ويوم الثلاثاء، 12 ديسمبر/كانون الأول من الساعة 9.30 صباحا إلى الساعة 1 بعد الظهر. ويُخصَّص مقعد إلى طاولة المؤتمرات ومقعد خلفه لكل وفد يجلس عليهما ممثل الدولة العضو في المجلس التنفيذي ومستشاره. وسيكون بإمكان المندوبين الآخرين من غير الحاضرين في قاعة الجلسة العامة متابعة الوقائع من الغرفة البيضوية. ويمكن للمندوبين أيضا متابعة الوقائع افتراضيا من خلال منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو.

2- ومن أجل تبسيط الاجتماع، تُنظم بنود جدول الأعمال ضمن المجموعتين التاليتين:

أولا- بنود للنظر فيها أثناء الدورة؛

ثانيا- بنود منشورة على الإنترنت للعلم.

3- وتسهيلا لسير الاجتماع، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء المطلوب اتخاذه من المجلس:

[للموافقة]؛ [للاستعراض]؛ [للعلم]؛ [للإقرار]

بنود للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولا

4- ترد البنود المعروضة للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولا، بما في ذلك البنود التي يتعين اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. وفي بداية الدورة وبعد اعتماد جدول الأعمال، سيلتمس الرئيس الموافقة على بنود جدول الأعمال المقترح اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع، و/أو إقرارها. ويمكن مناقشة أي بند من هذه البنود أثناء الدورة بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق (igmr@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.

بنود للعلم في القسم ثانيا

5- لا يجوز مناقشة الوثائق المقدمة للعلم أثناء الدورة إلاّ إذا رأت الإدارة ضرورة لذلك، أو بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق (igmr@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.

برنامج الدورة

6- لا تعكس أرقام بنود جدول الأعمال بالضرورة ترتيب مناقشة البنود. وسيُنشر برنامج عمل الدورة على الموقع الشبكي للصندوق وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء قبل انعقاد الدورة، متضمنا توقيت المناقشة وترتيبها.

7- وسيقتصر برنامج العمل على البنود التي ستناقَش خلال دورة المجلس.

جدول الأعمال

أولا- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

افتتاح الدورة

اعتماد جدول الأعمال (EB 2023/140/R.1/Rev.1) **[للموافقة]**

بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع

(أ) المسائل التشغيلية [للموافقة]

(1) مقترحات المشروعات/البرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(i) **موزامبيق** - مشروع التنمية القادرة على الصمود لمصايد الأسماك الحرفية (EB 2023/140/R.4 + Add.1 + Sup.1)

(ج) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(1) **السلفادور** – برنامج التنمية الاقتصادية المستدامة والشاملة والتغذوية للمناطق الريفية (EB 2023/140/R.5 + Sup.1)

(د) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

(1) **الصومال** – برنامج تنمية القدرة على الصمود لسبل العيش الريفية (EB 2023/140/R.6 + Sup.1)

(ه) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) **جمهورية أفريقيا الوسطى** - مشروع دعم الثروة الحيوانية والشباب (EB 2023/140/R.7 + Sup.1)

(ب) التقارير المؤسسية [للإقرار]

(1) **خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024** (EB 2023/140/R.8)

(ج) المسائل المالية [للموافقة]

(1) **الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق** (EB 2023/140/R.9 + Add.1 + Add.2 + Corr.1)

(2) **الموارد المتاحة لعقد الالتزامات** (EB 2023/140/R.10)

(3) **مكافحة الجرائم المالية والرقابة**

(أ) **النسخة المنقحة لإطار الرقابة الداخلية** (EB 2023/140/R.11)

(ب) **النسخة المنقحة لسياسة الصندوق لمكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب** (EB 2023/140/R.12 + Corr.1)

(د) الحوكمة [للموافقة]

(1) **المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد في عام 2025** (EB 2023/140/R.13)

المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - بناء الشراكات الاستراتيجية (EB 2023/140/R.14) **[للاستعراض]**

التقارير المؤسسية

(أ) **برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2024، وتوقعات الميزانية للفترة 2025-2026، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة** (EB 2023/140/R.15 + Add.1 + EB 2023/140/R.16) **[للموافقة]**

(ب) **تحديث مرحلي بشأن اللامركزية في الصندوق** (EB 2023/140/R.17) **[للاستعراض]**

(ج) **خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا: تقرير الإنجاز** (EB 2023/140/R.18) **[للاستعراض]**

(د) **الدور الإشرافي المتعلق بوظيفة الأخلاقيات في الصندوق** (EB 2023/140/R.19 + Corr.1) **[للإقرار/للموافقة]**

الحوكمة [للموافقة]

(أ) **تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق** (EB 2023/140/R.20)

(ب) **طلبا عضوية غير أصلية** (EB 2023/140/R.21 + EB 2023/140/R.31)

15- **المسائل التشغيلية [للموافقة]**

(أ) مقترح المشروع/البرنامج المقدم إلى المجلس التنفيذي للنظر فيه

(1) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(أ) **ملاوي**- برنامج الإنتاج الزراعي المستدام – المرحلة الثانية (EB 2023/140/R.3 + Sup.1)

مسائل أخرى [للعلم]

(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا

(ب) تقرير شفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023

ثانيا - بنود للعلم

8- **تقارير الهيئات الفرعية**

(أ) محاضر الدورة الثالثة والعشرين بعد المائة للجنة التقييم (EB 2023/140/R.22)

(ب) تقرير بشأن الدورة الثالثة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (3EB 2023/140/R.2)

(ج) محاضر الاجتماع الحادي والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (EB 2023/140/R.24)

9- تقرير بشأن إدارة الأصول والخصوم حتى 30 يونيو/حزيران 2023 (EB 2023/140/R.25)

10- تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاورة المجلس التنفيذي (EB 2023/140/R.26)

11- مسودة برنامج أحداث الدورة السابعة والأربعين لمجلس المحافظين (EB 2023/140/R.27)

12- مذكرة تفاهم بين مبادرة Clinton Global Initiative التابعة لمؤسسة Bill, Hillary, and Chelsea Clinton Foundation وبين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (EB 2023/140/R.28)

13- الإدارة المالية للمشروعات: تقرير مرحلي سنوي يشمل استعراض الإطار المفاهيمي للإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات في المشروعات الممولة من الصندوق (EB 2023/140/R.29)

14- استعراض مسبق لمسودتَي جدولي الأعمال المؤقتين للدورتين الحادية والأربعين بعد المائة والثانية والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي (EB 2023/140/R.30)

ثالثا- مذكرات إعلامية

نُشرت وثائق إعلامية إضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا الرابط.

جدول الأعمال مع الشروح

شروح جدول الأعمال

أولا - بنود للنظر فيها أثناء الدورة

1- افتتاح الدورة

2- اعتماد جدول الأعمال [للموافقة]

يرد جدول الأعمال في هذه الوثيقة.

3- بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع

وفقا لموافقة المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة على جواز تقديم بعض الوثائق ليتخذ المجلس إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع، تُقدم الوثائق التالية للنظر فيها بموجب الإجراء المذكور:

(أ) المسائل التشغيلية [للموافقة]

(1) مقترحات المشروعات/البرامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي للنظر فيها

أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) **موزامبيق** – مشروع التنمية القادرة على الصمود لمصايد الأسماك الحرفية

المؤسسة المُبادِرة: الصندوق

مدة المشروع: 7 أعوام

إجمالي تكلفة المشروع: 63.4 مليون دولار أمريكي

قيمة منحة الصندوق (إطار القدرة على تحمل الديون): 29.3 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

مرفق البيئة العالمية: 8.9 مليون دولار أمريكي

الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي: 3 ملايين دولار أمريكي

الحكومة: 3.4 مليون دولار أمريكي

المستفيدون: 2.2 مليون دولار أمريكي

القطاع الخاص: 5.5 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 11.1 مليون دولار أمريكي

موزامبيق مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرّضة لمخاطر كبيرة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجة.

(ب) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(1) **السلفادور** – برنامج التنمية الاقتصادية المستدامة والشاملة والتغذوية للمناطق الريفية

المؤسسة المُبادِرة: الصندوق

مدة البرنامج: 8 أعوام

إجمالي تكلفة البرنامج: 87.39 مليون دولار أمريكي

قيمة قرض الصندوق: 11.80 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

صندوق الأوبك للتنمية الدولية: 30 مليون دولار أمريكي

الحكومة: 20 مليون دولار أمريكي

المستفيدون: 6.09 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 19.50 مليون دولار أمريكي

يوصى باعتماد شروط عادية.

(ج) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

(1) **الصومال** - برنامج تنمية القدرة على الصمود لسبل العيش الريفية

المؤسسة المُبادِرة: الصندوق

مدة البرنامج: 8 أعوام

إجمالي تكلفة البرنامج: 31.22 مليون دولار أمريكي

قيمة منحة الصندوق (إطار القدرة على تحمل الديون): 11.60 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

الحكومة: 2.70 مليون دولار أمريكي

المستفيدون: 3 ملايين دولار أمريكي

فجوة التمويل: 13.92 مليون دولار أمريكي

الصومال مؤهلة للحصول على مساعدة بشروط تيسيرية للغاية ومصنفة على أنها تعاني من مديونية حرجة.

(د) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) **جمهورية أفريقيا الوسطى** - مشروع دعم الثروة الحيوانية والشباب

المؤسسة المُبادِرة: الصندوق

مدة المشروع: 7 أعوام

إجمالي تكلفة المشروع: 36.94 مليون دولار أمريكي

قيمة منحة الصندوق (إطار القدرة على تحمل الديون): 18.18 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

مرفق البيئة العالمية: 8.93 ملايين دولار أمريكي

الحكومة: 5.77 مليون دولار أمريكي

المستفيدون: 1.16 مليون دولار أمريكي

مؤسسات التمويل المحلي الشريكة: 2.90 مليون دولار أمريكي

جمهورية أفريقيا الوسطى مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرّضة لمخاطر كبيرة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجة.

(ب) التقارير المؤسسية [للإقرار]

(1) خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2024

تقدم هذه الوثيقة خطة عمل عام 2024 لأنشطة المراجعة الداخلية والتحقيقات في الصندوق، على النحو الذي وافق عليه رئيس الصندوق، ليقرّها المجلس التنفيذي.

(ج) المسائل المالية [للموافقة]

(1) **الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق**

وفقا لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق (EB 2011/104/R.43)، "سيتم استعراض مدى ملاءمة بيان سياسة الاستثمار سنويا من قبل المجلس التنفيذي في آخر دورة يعقدها في كل عام ميلادي على أساس تقرير يعرضه عليه رئيس الصندوق". ويُبلّغ الاستعراض السنوي، الذي يُقدم إلى المجلس للموافقة عليه، عن حالة تنفيذ بيان سياسة الاستثمار. وبناء على طلب لجنة مراجعة الحسابات في اجتماعها الخامس والعشرين بعد المائة في نوفمبر/تشرين الثاني 2012، سيُرفق إطار الرقابة على استثمارات الصندوق (EB 2023/140/R.9/Add.1) ببيان سياسة الاستثمار للعلم. واستجابة للاقتراحات التي قدمها المجلس التنفيذي لتيسير الاستعراض، تتضمن الوثيقة EB 2023/140/R.9/Add.2 موجزا عن التغييرات المقترح إدخالها على كل من بيان سياسة الاستثمار وإطار الرقابة.

(2) **الموارد المتاحة لعقد الالتزامات**

تقدم هذه الوثيقة معلومات عن مستوى الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار برنامج عمل الصندوق في عام 2024، بناء على نهج التدفق النقدي المستدام.

(3) **مكافحة الجرائم المالية والرقابة**

(أ) النسخة المنقحة لإطار الرقابة الداخلية

إثر استعراض إطار الرقابة الداخلية (EB 2019/127/R.39) الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في عام 2019، تعرض هذه الوثيقة التغييرات المقترحة على الإطار لموافقة المجلس عليها.

(ب) النسخة المنقحة لسياسة الصندوق لمكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب

إثر استعراض سياسة مكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب (EB 2019/128/R.41/Rev.1) التي وافق عليها المجلس التنفيذي في عام

2019، تعرض هذه الوثيقة، إلى جانب التصويب ذي الصلة، التغييرات المقترحة على السياسة لموافقة المجلس عليها.

(د) الحوكمة [للموافقة]

(1) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد في عام 2025

تتضمن هذه الوثيقة المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي في عام 2025.

4- المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – بناء الشراكات الاستراتيجية [للاستعراض]

ستركّز هذه المناقشة على الشراكات وكيف يمكن للصندوق الاستفادة منها لإحداث أثر أكبر على المستويات الاستراتيجية والمالية والتشغيلية. وستوجه تعقيبات الدول الأعضاء أولويات الشراكة في الصندوق لمواجهة التحديات الجديدة والاستفادة من الفرص.

5- التقارير المؤسسية

(أ) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2024، وتوقعات الميزانية للفترة 2025-2026، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026، والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة [للموافقة]

وفقا للمادة 6 من البند 10 من اتفاقية إنشاء الصندوق، سيقدم رئيس الصندوق برنامج العمل المقترح للصندوق لعام 2024 إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه، إلى جانب الميزانية المقترحة لعام 2024. ووفقا لسياسة التقييم في الصندوق، ستتضمن هذه الوثيقة أيضا برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2024 وخطة عمله الإرشادية للفترة 2025-2026 لينظر فيها المجلس. وستُقدم كل من ميزانية الصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل إلى الدورة السابعة والأربعين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2024 للموافقة النهائية عليهما، بناء على توصية من المجلس التنفيذي.

وستتضمن الوثيقة أيضا تقارير مرحلية عن مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة من أجل موافقة المجلس على تقديمها إلى مجلس المحافظين للعلم.

وستُقدم الوثيقة EB 2023/140/R.16 استعراض لجنة مراجعة الحسابات لبرنامج العمل والميزانيتين الذي أجرته في اجتماعها الحادي والسبعين بعد المائة لينظر فيه المجلس. وسترد توصيات لجنة التقييم بشأن برنامج عمل مكتب التقييم المستقل وميزانيته في محاضر دورتها الثالثة والعشرين بعد المائة.

(ب) تحديث مرحلي عن اللامركزية في الصندوق [للاستعراض]

تقدم هذه الوثيقة تحديثا عن تنفيذ عملية اللامركزية 2.0 الإصلاحية في الصندوق. وهي تسلّط الضوء على المعالم الرئيسية، وعمليات إعادة المعايرة وتأسيس المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي في بانكوك. ويتناول التقرير أيضا التحديات والتقدم المحرز في مختلف مسارات العمل، بما في ذلك لامركزية الموظفين، وتطوير البنية التحتية واستراتيجيات التواصل.

(ج) خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا: تقرير الإنجاز [للاستعراض]

انتهى تنفيذ خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا الممتدة لثلاث سنوات في نهاية عام 2022. ويعرض تقرير الإنجاز هذا النتائج النهائية للمبادرة ليستعرضها المجلس، ويشمل ذلك أثر المبادرة والدروس المستفادة منها.

(د) الدور الإشرافي المتعلق بوظيفة الأخلاقيات في الصندوق [للإقرار/للموافقة]

تعرض الوثيقة R.19 وتصويبها، المقترح المتعلق بالدور الإشرافي للهيئات الرئاسية فيما يتعلق بوظيفة الأخلاقيات، وهي مقدمة إلى المجلس لإقرارها. كما تتضمن الوثيقة وتصويبها التغييرات المقترح إدخالها على اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات، والمطلوبة لتعكس المسؤوليات الجديدة، من أجل موافقة المجلس عليها.

6- الحوكمة [للموافقة]

(أ) **تقرير مكتب مجلس المحافظين وتوصياته بشأن استعراض الممارسة المتبعة للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق**

أجرى مكتب مجلس المحافظين، وفقا لما كلفه به مجلس المحافظين في دورته السادسة والأربعين، استعراضا للعملية المؤدية إلى تعيين رئيس الصندوق، واضعا في اعتباره أفضل الممارسات المتبعة في المؤسسات المماثلة. والمجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في التقرير والتوصيات الواردة فيه، والموافقة على إحالته، بما فيه مشروع القرار الوارد في الملحق الثاني، إلى مجلس المحافظين في دورته السابعة والأربعين للنظر فيه واعتماده.

(ب) **طلبا عضوية غير أصلية**

ستُقدَّم توصيتان بشأن طلبي عضوية غير أصلية من جمهورية صربيا وجمهورية ليتوانيا إلى المجلس التنفيذي للنظر فيهما.

15- المسائل التشغيلية [للموافقة]

(أ) مقترح المشروع/البرنامج المقدم إلى المجلس التنفيذي للنظر فيه

(1) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(أ) **ملاوي** - برنامج الإنتاج الزراعي المستدام – المرحلة الثانية

المؤسسة المُبادِرة: الصندوق

مدة البرنامج: 7 أعوام

إجمالي تكلفة البرنامج: 53.33 مليون دولار أمريكي

قيمة منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون: 18.08 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

الاتحاد الأوروبي: 2.60 مليون دولار أمريكي

الحكومة: 8 ملايين دولار أمريكي

المستفيدون: 6 ملايين دولار أمريكي

موارد محلية أخرى: 3.04 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 15.61 مليون دولار أمريكي

ملاوي مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرّضة لمخاطر كبيرة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجة.

7- مسائل أخرى [للعلم]

(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في تنفيذ آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا

(ب) تقرير شفوي بشأن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى أوغندا لعام 2023